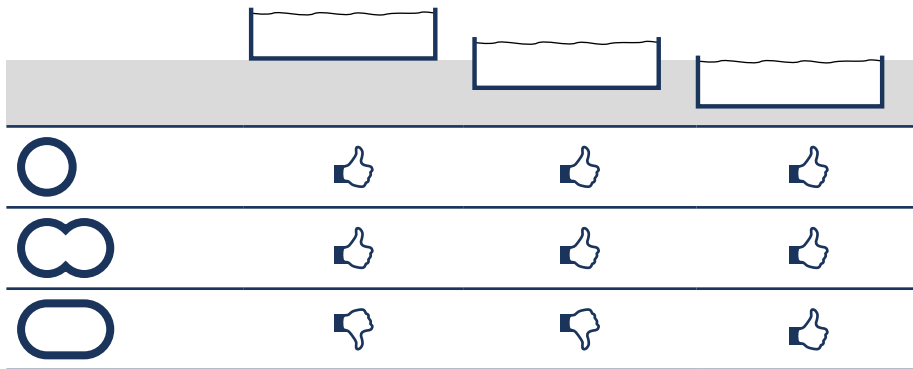

EXKLUZÍVNY PLAVECKÝ BAZÉN

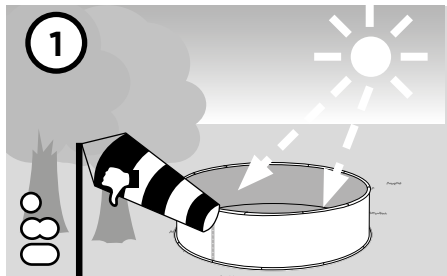
SK



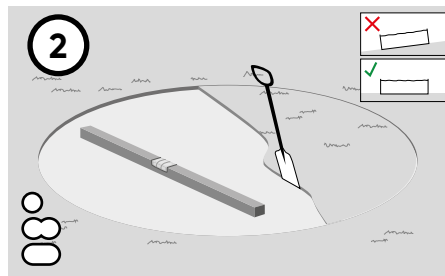
STRUČNÝ NÁVOD / KURZANLEITUNG / QUICK START GUIDE / NOTICE
SOMMAIRE / GUIDA RAPIDA / BEKNOPTTE HANDLEIDING / KORTFAT-
TAD BRUKSANVISNING / STRUČNÁ PŘÍRUČKAG / KRATKA NAVODILAG /
GYORS ÚTMUTATÓ / MANUAL CU INSTRUCȚIUNI PE SCURT



PRE VŠETKY TYPY BAZÉNOV

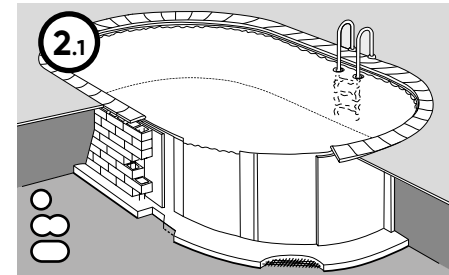


- (SK)** Zvolte miesto inštalácie bazéna
(D) Pool-Standort wählen
(UK) Selection of pool location
(F) Sélection de l'emplacement
(I) Scegliere il luogo per la piscina
(NL) Locatie zwembad kiezen
(S) Välja placering för bassängen
(CZ) Pool-volba místa
(SI) Izbira mesta za postavljanje bazena
(HU) Medence helyének a kiválasztása.
(RO) Selectarea locului de amplasare a piscinei

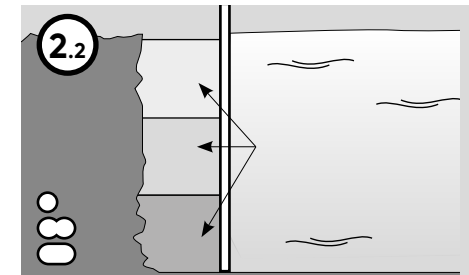


- (SK)** Pripravte podklad
(D) Untergrund vorbereiten
(UK) Preparing the foundation/ground
(F) Préparation du terrain
(I) Preparare il fondo
(NL) Ondergrond voorbereiden
(S) Förbereda underlaget
(CZ) příprava podkladu
(SI) Priprava tal
(HU) Felállítási hely előkészítése.
(RO) Pregătirea solului de bază

PRE DIEI- / KOMPLETNÁ-MONTÁŽ

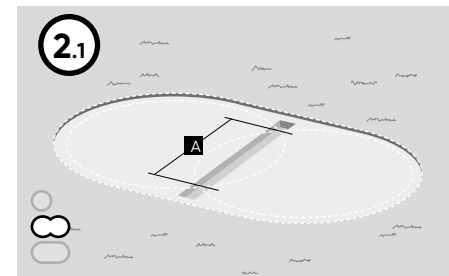


- (SK)** Vysadiť zeminu & zaliť betónovú dosku
(D) Erreich ausheben & Betonplatte gießen
(UK) Excavation & Casting a concrete slab
(F) Excavation & Coulage de la dalle en béton
(I) Esguiredo lo scavo e posare la base in calcestruzzo
(NL) Grond verwijderen & betonplaat gieten
(S) Gräv ur marken & gjut en betongplatta
(CZ) Odkopat zeminu & vybetonovat základovou desku
(SI) Zemljo odstranite & vlijite betonsko ploščo
(HU) Ássa ki az alapot & készítse el a betonlapot
(RO) Excavare sol și turnare placă beton

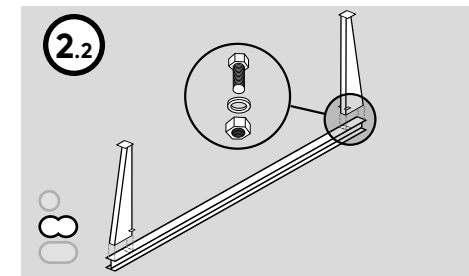


- (SK)** Vo vrstvách zaliť betónom
(D) Schichtweise Betonhinterfüllung
(UK) Concrete backfill in layers
(F) Remblai en béton par couches
(I) Riempimento calcestruzzo a strati
(NL) Beton laagsgewijs vullen
(S) Fyll på betong i flera skikt
(CZ) Betonovat po vrstvách
(SI) Postopno v plasteh nanestite beton
(HU) Lépcsőzetes betonozás
(RO) Turnare beton umplutură laterală în straturi

PRE OSEMTVAROVÉ BAZÉNY

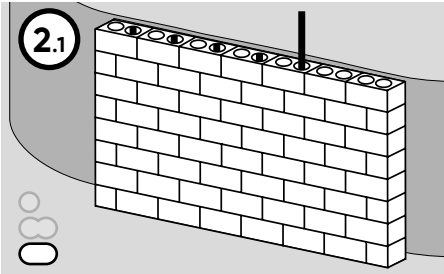


- (SK)** Jamy pre ocelové nosníky
(D) Graben für Stahlträger
(UK) Trench for steel girder
(F) Creusement pour poutre en acier
(I) Scavo per trave d'acciaio
(NL) Greppel voor stalen drager
(S) Gräv ett dike för stålbalken
(CZ) Vykopat pro ocelový nosník
(SI) Luknje za jeklene nosilce
(HU) Acélmerevítő alapja
(RO) Gropi pentru montanții de oțel



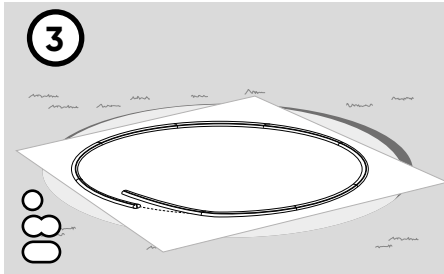
- (SK)** Montáž ocelového podporného nosníka
(D) Montage der Stahlstützträger
(UK) Assembly of steel support girder
(F) Montage des jambes de force en acier
(I) Montaggio delle travi di sostegno in acciaio
(NL) Montage van stalen steun
(S) Montera stålbalken
(CZ) Montáž ocelových nosníků
(SI) Montaža jeklenih nosilnih stebrov
(HU) Acélmerevítő szerelése
(RO) Montarea montanților de oțel pentru reazem

PRE OVÁLNE TVAROVÉ BAZÉNY

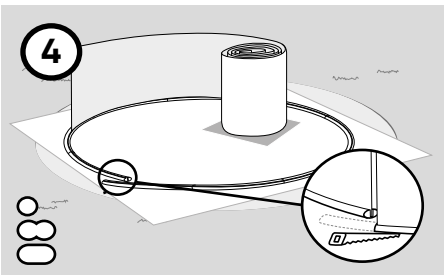


- (SK) Postaviť oporný múr
- (D) Stützmauer errichten
- (UK) Construction of retaining wall
- (F) Construction d'un mur de soutènement
- (I) Costruire il muro di sostegno
- (NL) Steunmuur maken
- (S) Bygg stödmuren
- (CZ) Vybudovat opěrnou zed'
- (SI) Naredite podporni zid
- (HU) Támasztófal építése
- (RO) Ridicarea ziduri susținere

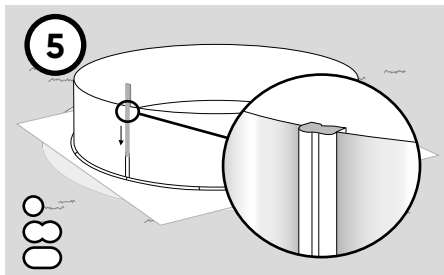
PRE VŠETKY TYPY BAZÉNOV



- (SK) Rozložte podložku a dnovú obruč
- (D) Vlies und Bodenschienen auslegen
- (UK) Installation of floor protection fleece and bottom rails
- (F) Pose du tapis feutre et des rails d'assise
- (I) Posare velo protettivo e profili inferiori
- (NL) Vlies en bodemrails uitleggen
- (S) Lägga ut duk och bottenskenor
- (CZ) uložení vlákniny a dnových kolejnic
- (SI) Postavitev flisa in talnih tračnic
- (HU) Védőfólia és alap sínek elhelyezése.
- (RO) Amplasarea păturii drenante și șinelor bazei

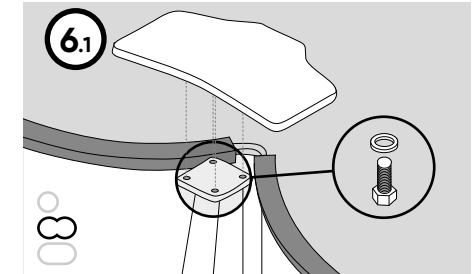


- (SK) Postavte ocelový plášť
- (D) Stahlmantel aufstellen
- (UK) Installation of steel wall (jacket)
- (F) Mise en place de la paroi en acier
- (I) Disporre la lamiera
- (NL) Stalen mantel opstellen
- (S) Ställa upp stålmanteln
- (CZ) stavba ocelového pláště
- (SI) Postavitev pločevinastega plašča
- (HU) Fémpalást felállítása.
- (RO) Amplasarea mantalei de oțel



- (SK) Spojit ocelovú stenu
- (D) Stahlwand verbinden
- (UK) Connecting the steel walls
- (F) Raccordement de la paroi en acier
- (I) Collegare la parete d'acciaio
- (NL) Stalen wand verbinden
- (S) Foga ihop stålväggen
- (CZ) Spojit ocelovou stěnu
- (SI) Povežite jeklen plašč
- (HU) Acélpalást összekötése
- (RO) Îmbinare perete de oțel

PRE OSEMTVAROVÉ BAZÉNY



- (SK) Zaveste fóliu a držadlo
- (D) Folie und Handlauf einhängen
- (UK) Attaching the liner and top rail
- (F) Accrochage du liner et de la margelle
- (I) Agganciare il liner e il profilo superiore
- (NL) Folie en reling inhangen
- (S) Installera folien och hållskenan
- (CZ) Zavěšení folie a zábradlí
- (SI) Napenjanje folije in ročaja
- (HU) Fólia és felső sín behelyezése.
- (RO) Suspendarea foliei și barei mână curentă

- (SK) Montáž sedadla
- (D) Montage des Sitzboards
- (UK) Assembling the seat
- (F) Montage du siège
- (I) Montaggio panchina laterale
- (NL) Montage van de bevestigings-board
- (S) Montera sittbrädan
- (CZ) Montáž sedačky
- (SI) Montaža sedeža
- (HU) Összekötő, felülő lemez szerelése
- (RO) Montarea banchetei



Postupujte prosím podľa podrobného návodu na nasledujúcich stranách.

- (UK) Detailed instructions in your language can be found on the Internet at <http://download.waterman-pool.com> for you.
- (F) Une notice d'utilisation détaillée dans votre langue est disponible sur le site Internet <http://download.waterman-pool.com>
- (D) Eine ausführliche Anleitung in Ihrer Sprache finden Sie im Internet unter <http://download.waterman-pool.com>.
- (I) Potete trovare la descrizione dettagliata nella vostra lingua in Internet all'indirizzo <http://download.waterman-pool.com>
- (NL) Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- (S) En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- (CZ) Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- (SI) celotna navodila v Vašem jeziku najdete na spletni strani <http://download.waterman-pool.com>
- (HU) Részletes útmutató az Ön beszélt nyelvén az interneten a következő címen <http://download.waterman-pool.com> áll rendelkezésére.
- (RO) Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ



- Prívod prúdu pre Váš plavecký bazén musí byť istený prostredníctvom prúdového chrániča FI (30 mA)
- Do Vášho plaveckého bazéna so sebou nikdy neberte elektrické prístroje ani sa ich nedotýkajte z vody.
- Volne stojace filtračné zariadenia/ čerpadlá s napätím nad 12 V musia byť namontované minimálne 2 m od bazéna, pričom pre zdroj prúdu je potrebné dodržať vzdialenosť 3,5 m od plaveckého bazéna.
- Pri všetkých elektrických inštaláciách Vášho bazéna dodržte normu DIN VDE 0100 časť 702

BEZPEČNOSŤ NEPLAVCOV

- Vždy je potrebné nepretržité, aktívne a ostražité dozeranie na slabých plavcov a neplavcov prostredníctvom spôsobilej dospeljej dozerajúcej osoby (pripomíname, že u detí vo veku do 5 rokov hrozí riziko utopenia).
- Určte spôsobilú dospelú osobu, ktorá kontroluje bazén, keď sa používa.
- Slabí plavci alebo neplavci by mali pri vstupe do bazéna nosiť osobné ochranné prostriedky.
- Keď sa plavecký bazén nepoužíva alebo nekontroluje, odstráňte z neho a jeho okolia všetky hračky, aby neprítahovali pozornosť detí.

BEZPEČNOSTNÉ A VAROVNÉ POKYNY



Predpokladom použitia montážnej súpravy bazéna je, aby bola v súlade s bezpečnostnými predpismi, ktoré sú popísané v návode na používanie a údržbu. Prístup k bazénu treba náležite zabezpečiť, aby sa zabránilo utopeniu detí. Prístup k bazénu je potrebné zabezpečiť tak, aby sa deti vo veku do 5 rokov nemohli nepozorovane dostať do vody v bazéne. Zabezpečenie je možné vykonať pomocou detského plota alebo detského krytu/zastrešenia celého bazéna, doplneného aj poplašným zariadením. Všetky bezpečnostné zariadenia sú účelné pomocné prostriedky, nenahrádzajú však neustálu a odbornú kontrolu vykonávanú dospelými osobami. Počas kúpania sa nesmú odstraňovať prístupové zariadenia k bazénu (napr. rebríky). Po ukončení kúpania je potrebné rebríky z bazéna buď úplne odstrániť, alebo ich zabezpečiť tak, aby nebol možný neoprávnený prístup (odporúčame napr. použitie bezpečnostného rebríka s odoberateľnými, alebo vyklapiteľnými a uzamykateľnými schodmi).

BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE PLAVECKÉHO BAZÉNA

- Skoky do bazéna hlavou napred nie sú dovolené, nikdy neskáčte do plytkej vody (môže dôjsť k ťažkým poraneniam až k usmrteniu)
- Naučte sa poskytovať prvú pomoc (kardiopulmonálna resuscitácia) a tieto znalosti si pravidelne opakujte. V prípade núdze to môže znamenať život zachraňujúci rozdiel.
- Všetkých používateľov bazéna vrátane detí poučte, čo je potrebné robiť v prípade núdze.
- Krycie plachty pred kúpaním kompletne odstráňte, nikdy sa neponárajte pod kryty.
- Rebrík na vstup do plaveckého bazéna postavte na bezpečný, pevný podklad a pravidelne kontrolujte pevnosť všetkých spojov alebo či nedošlo k eventúalnym poškodeniam.
- Plavecký bazén nikdy nepoužívajte, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Chemikálie na úpravu vody nikdy vzájomne nemiešajte, chemikálie pre plavecký bazén uschovávajú bezpečne uzatvorené mimo dosahu detí
- Nikdy sa nekúpte sami. Deťom a neplavcom umožnite kúpanie vždy iba pod dohľadom a prípadne za použitia pomôcok na plávanie. Všetkých používateľov, predovšetkým detí, povzbudzujte k tomu, aby sa naučili plávať.
- Prosím použite priložené bezpečnostné nálepky a upevnite ich na dobre viditeľnom mieste v oblasti Vášho plaveckého bazéna (v okruhu do 2000 mm).



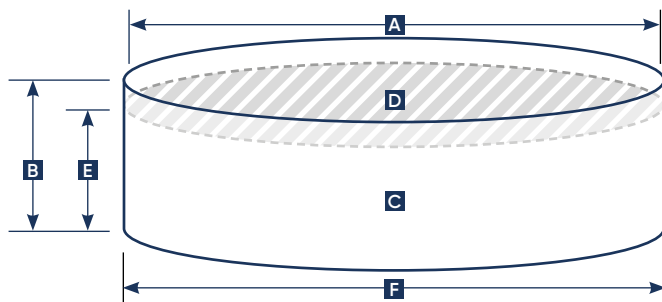
- Do blízkosti bazéna umiestnite záchranné prostriedky (tyče, záchranné kolesá, čísla tiesňového volania prevej pomoci).
- Šíreniu choroboploдных zárodkov (baktérii, vírusov atď.) vo vode môžete zabrániť len pravidelným meraním hodnoty pH a dezinfekciou. Pred kúpaním a po kúpaní sa vždy osprchujte. Do vody nikdy nevstupujte ani neskáčte veľmi rozhorúčení.
- Nikdy si nesadajte na okraj bazéna a nespôsobujte žiadne masívne pohyby vody, predovšetkým vo voľne stojacich plaveckých bazénoch.
- Vyhýbajte sa behu v oblasti plaveckého bazéna (nebezpečenstvo pošmyknutia)
- Vo Vašom plaveckom bazéne nikdy nedovoľte plávať zvieratám (psom, mačkám, rybám)
- Nikdy sa nekúpte v tme a pri nebezpečnej poveternostnej situácii (blesky, hromy, búrka)
- Nikdy neplávajte ani sa neponárajte medzi rebríkom a stenou bazéna (nebezpečenstvo zaseknutia).
- Funkčný telefón a zoznam čísel tiesňového volania uschovajte v blízkosti plaveckého bazéna.
- Nikdy nevystupujte priamo z bazéna, ale vždy vystupujte iba po rebríku. Nadmerný tlak a kopanie proti stene bazéna môže viesť k poškodeniu alebo k havárii plaveckého bazéna. Nikdy si nesadajte na okraj bazéna/držadlo.
- Nepoužívajte žiadne ostré čistiace zariadenia ani hračky, tieto by mohli spôsobiť poškodenie vnútorného pláštá.
- Pravidelne kontrolujte pevné upevnenie všetkých skrutkových spojov a zabráňte prítomnosti ostrých rohov alebo hrán na bazéne, resp. na dieloch príslušenstva (napr. rebríku), ktoré môžu znamenať nebezpečenstvo poranenia.

INFORMÁCIE O KÚPE / TECHNICKÉ ÚDAJE

OKRÚHLE BAZÉNY

Upozornenie:

Tento bazén zodpovedá norme EN 16562-1 a je montážnou sadou pre stojatý plavecký bazén.



A	B	C	D	E	F	Montáž Čas (bez betónu)	potrebný počet osôb pre montáž
Priemer (m)	Výška (m)	Objem (l)	Vodná hladina	Max. hĺbka vody	Max. vonkajší rozmer		
2,00	1,20	3 500	3,15 m ²	1,10 m		1,5 h	2
3,00	1,20	8 000	7 m ²	1,10 m		2 h	2 - 3
3,20	1,20	10 000	8,05 m ²	1,10 m		2 h	2 - 3
3,50	1,20	11 000	9,6 m ²	1,10 m		2 h	2 - 3
4,00	1,20	14 000	12,5 m ²	1,10 m		2,5 h	3
4,20	1,20	15 000	13,5 m ²	1,10 m		2,5 h	3
4,50	1,20	18 000	16 m ²	1,10 m		2,5 h	3
5,00	1,20	22 000	19,5 m ²	1,10 m		3 h	3
6,00	1,20	31 000	28 m ²	1,10 m		3,5 h	4
7,00	1,20	43 000	38,5 m ²	1,10 m		3,5 h	4
3,50	1,50	14 000	9,6 m ²	1,40 m		2,5 h	3
4,00	1,50	18 000	12,5 m ²	1,40 m		3 h	3
4,20	1,50	19 000	13,5 m ²	1,40 m		3 h	3
4,50	1,50	21 000	16 m ²	1,40 m		3 h	3
5,00	1,50	28 000	19,5 m ²	1,40 m		3,5 h	3
6,00	1,50	40 000	28 m ²	1,40 m		4 h	4
7,00	1,50	55 000	38,5 m ²	1,40 m		4,5 h	4

Rozmer bazénu + 5 cm

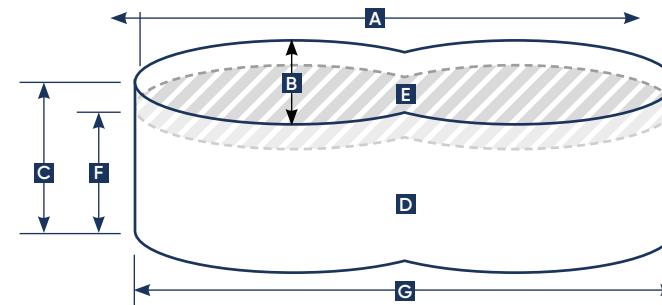
Rozmer bazénu + 5 cm

INFORMÁCIE O KÚPE / TECHNICKÉ ÚDAJE

OSEMTVAROVÉ BAZÉNY

Upozornenie:

Tento bazén zodpovedá norme EN 16562-1 a je montážnou sadou pre stojatý plavecký bazén.



A	B	C	D	E	F	G	Montáž Čas (bez betónu)	potrebný počet osôb pre montáž
Dĺžka (Meter)	Šírka (Meter)	Výška (Meter)	Objem (Liter)	Vodná hladina	Max. hĺbka vody	Max. vonkajší rozmer		
4,70	3,00	1,20	13 000	11,3 m ²	1,10 m		3,5 h	3
5,25	3,20	1,20	16 000	14,0 m ²	1,10 m		3,5 h	3
5,40	3,50	1,20	18 000	15,75 m ²	1,10 m		3,5 h	3
6,25	3,60	1,20	21 000	18,5 m ²	1,10 m		4 h	3
6,50	4,20	1,20	25 000	21,5 m ²	1,10 m		4 h	3
7,25	4,60	1,20	31 000	27,0 m ²	1,10 m		4,5 h	4
8,55	5,00	1,20	39 000	34,0 m ²	1,10 m		4,5 h	4
4,70	3,00	1,50	16 000	11,3 m ²	1,40 m		4 h	3
5,25	3,20	1,50	21 000	14,0 m ²	1,40 m		4 h	3
5,40	3,50	1,50	23 000	15,75 m ²	1,40 m		4 h	3
6,25	3,60	1,50	26 000	18,5 m ²	1,40 m		4,5 h	3-4
6,50	4,20	1,50	32 000	21,5 m ²	1,40 m		4,5 h	3-4
7,25	4,60	1,50	39 000	27,0 m ²	1,40 m		5 h	4
8,55	5,00	1,50	49 000	34,0 m ²	1,40 m		5 h	4

Rozmer bazénu + 5 cm

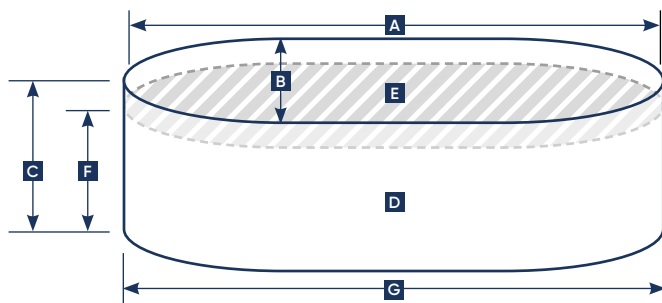
Rozmer bazénu + 5 cm

INFORMÁCIE O KÚPE / TECHNICKÉ ÚDAJE

OVÁLNE BAZÉNY

Upozornenie:

Tento bazén zodpovedá norme EN 16562-1 a je montážnou sadou pre stojatý plavecký bazén.



A	B	C	D	E	F	G	Montáž čas (bez betónu)	potrebný počet osôb pre montáž
Dĺžka (Meter)	Šírka (Meter)	Výška (Meter)	Objem (Liter)	Vodná hladina	Max. hĺbka vody	Max. vonkajší rozmer		
4,90	3,00	1,20	14 000	12,5 m ²	1,10 m	Rozmer bazénu + 5 cm	3 h	3
5,00	3,00	1,20	14 500	13 m ²	1,10 m		3 h	3
5,25	3,20	1,20	17 000	15 m ²	1,10 m		3 h	3
6,00	3,20	1,20	19 000	17 m ²	1,10 m		3,5 h	3
6,23	3,60	1,20	21 000	18,5 m ²	1,10 m		3,5 h	3
7,00	3,50	1,20	24 000	21 m ²	1,10 m		4 h	4
7,37	3,60	1,20	26 000	22,5 m ²	1,10 m		4 h	4
8,00	4,00	1,20	31 000	27 m ²	1,10 m		4,5 h	4
8,00	4,20	1,20	33 000	29 m ²	1,10 m		4,5 h	4
9,16	4,60	1,20	41 000	36 m ²	1,10 m		4,5 h	4
4,90	3,00	1,50	18 000	12,5 m ²	1,40 m	Rozmer bazénu + 5 cm	3,5 h	3 - 4
5,00	3,00	1,50	18 500	13 m ²	1,40 m		3,5 h	3 - 4
5,25	3,20	1,50	22 000	15 m ²	1,40 m		3,5 h	3 - 4
6,00	3,20	1,50	24 000	17 m ²	1,40 m		4 h	3 - 4
6,23	3,60	1,50	28 000	18,5 m ²	1,40 m		4 h	3 - 4
7,00	3,50	1,50	31 000	21 m ²	1,40 m		4,5 h	4
7,37	3,60	1,50	33 000	22,5 m ²	1,40 m		4,5 h	4
8,00	4,00	1,50	40 000	27 m ²	1,40 m		5 h	4
8,00	4,20	1,50	41 000	29 m ²	1,40 m		5 h	4
9,16	4,60	1,50	52 000	36 m ²	1,40 m		5 h	4
11,00	5,50	1,50	75 000	53 m ²	1,40 m	6 h	5	

Použitie Stojací bazén, Čiastočne zabudovaný bazén, Zabudovaný bazén

Typ montážnej súpravy Montážna súprava pre stojací plavecký bazén

Trieda vodotesnosti WO: 0 lt

Nástroje potrebné na inštaláciu:

- Murárska
- vodováha
- Rýľ / Lopata
- Gumené kladivo,
- príp. vibračná platňa
- Pílka na železo
- Skladací meter
- Plochý skrutkovač,
- 10tkový prstencový kľúč
- Šnúra
- Kolík
- Značkovací sprej alebo flaša s práškom

Potrebné nástroje pre betonárske práce nie sú uvedené.

Dodatočne potrebný materiál

- ochranná podložka
- Produkty na ošetrovanie vody

Účelové príslušenstvo

- hubica na vysávanie dna bazénov
- bazénová sieťka
- krycia plachta
- Plávajúci dávkovač
- Testovací prístroj vody
- Osvetlenie

Priložené bezpečnostné nálepky



Upozornenie na riziká skákania



Dozor dospelých nad deťmi



Upozornenie na riziko utopenia

Výrobca: Summerfun Pools S.A.R.L., Rue de Colonel Bouvet, F-68530 Buhl

DÔLEŽITÉ PRED MONTÁŽOU



Najskôr mnohokrát vďaka, že ste sa rozhodli pre kvalitný produkt z firmy CF Group Deutschland GmbH. Naše exkluzívne bazény profitujú z Knowhow po dobu desaťročí, ktoré sa v priebehu rokov stále ďalej prehlbovalo. Naša výrobná prevádzka pre tieto bazény sa nachádza v Dolnom Sasku priamo za nemeckou hranicou a neustále sa kontroluje našimi pracovníkmi aj v materskom závode vo Wendlingen am Neckar (pri Štuttgarte) a technicky sa rozvíja ďalej. Prosím prečítajte si dôkladne tento návod, v prípade otázok sa neostýchajte prosím opýtať sa priamo u nás.

VOL'BA MIESTA INŠTALÁCIE

Najskôr si ujasnite, či je vybraný bazén možné skutočne postaviť na zvolenom mieste bez stavebného povolenia a bez ďalších úradných formalít. Pri tom je potrebné zohľadniť aj to, či sa v oblasti inštalácie vášho nového bazéna nenachádzajú žiadne vedenia (plyn, voda, prúd, telefón atď.). Zapustené bazény sa nesmú inštalovať v oblasti vrstvovej či podzemnej vody.

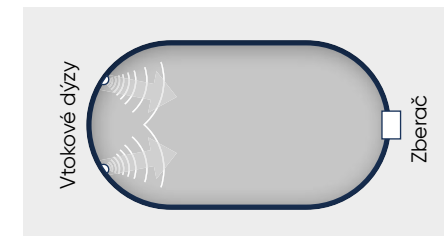
- ❑ **Slnčné miesto:** Odporúčame zvoliť miesto inštalácie, na ktorom je počas dňa čo najdlhšie a čo najviac slnečného žiarenia.
- ❑ **Stromy:** nemali by sa nachádzať v bezprostrednej blízkosti bazéna, pretože spôsobujú silné znečistenie (lístie, ihličie, pel) a zatienenie.
- ❑ **Vietor:** optimálne je hlavný smer vetra využiť tak, aby nečistoty, ktoré padajú na hladinu vody, boli hnané smerom k zberaču povrchových nečistôt.
- ❑ **Logistika/ Susedia:** K prevádzke Vášho plaveckého bazéna potrebujete prúd (istený s FI ochranným spínačom), vodu k dopĺňaniu a prípojku odpadových vôd/ kanalizačné potrubie. Tu je zmysluplné umiestniť bazén podľa možnosti v blízkosti domu príp. v oblasti terasy, avšak malo by sa vždy dbať na to, aby pri technických problémoch nemohlo dôjsť ku škodám na dome (napr. vytekajúca voda, ktorá tečie do pivnice). Prosím dbajte na to, aby sa nerušili susedia prebytkom, príp. aby ste zvolili lokalitu podľa možnosti chránenú (privátna sféra).

SPRÁVNÝ VÝBER PRÍSLUŠENSTVA

Tu existuje pre Váš plavecký bazén množstvo zmysluplných výrobkov príslušenstva, ktoré sa nemôžu dodatočne vybaviť čiastočne/ alebo sa môžu dodatočne vybaviť len s ťažkosťami. K tomu patria v prvom rade všetky montážne diely (výpusť na dne/ slúži rozhodne tiež k zlepšenému prietoku vody, prídavné vtokové dýzy, montované svetlomety, montované zariadenia s protiprúdom atď.). Mnoho vecí sa dá neskôr aj dodatočne vybaviť (napr. solárne zariadenie, tepelné čerpadlo, bezpečnostný kryt), čiastočne je to ale účelné, aby sa to zohľadnilo rovno pri montáži bazéna, čo by ste chceli príp. ešte neskôr pripojiť.

PRIETOK VODY

Sériovo sa dodávajú naše bazény s ocelovými stenami s dierovaným zberačom (vhodné pre mini zberače cca. 148 x 140 mm pravouhlý) a 60 mm okrúhlym otvorom pre 1 vtokovú dýzu, ktorá sa nachádza cca. 80 cm vedľa toho. Otvory pre všetky ďalšie montážne diely sa musia zo strany konštrukcie pri montáži bazéna montérom vyrezať/ vyraziť. Pre zlepšený prietok vody (šetrí príp. ošetrovací prostriedok na vodu) sa môže vždy podľa tvaru bazéna (špeciálne pri väčšom oválnom a osemtvare bazéne) namontovať aj 2. vtoková dýza, alebo aj obe vtokové dýzy umiestniť protihlahlo od zberača (s pomocou centricky pripevnenej spojky T).



FILTRAČNÁ ŠACHTA

Špeciálne pre pozemne zabudované plavecké bazény je to zmysluplné, postaviť filtračnú šachtu (napr. vymurovanú z tehiel). Toto má výhodu, že filtračné zariadenie/ ďalšiu techniku nie je vidieť. Ďalej sa dosiahne značné tlmenie hluku a filtračné zariadenie je chránené pred vplyvmi počasia. Avšak pritom je dôležité, aby sa naplánovalo dobré odvodnenie (vrát. prípojky na odpadový kanál) tak, aby aj pri neplánovanom privalovom daždi alebo závade filtračného zariadenia nemohlo dôjsť k oplachovaniu filtračného zariadenia/ elektrických prípojok. Dobré vetranie filtračnej šachty bráni škodám v dôsledku korózie a malo by sa podľa možnosti napláňovať spoločne.

ZAPAŽENIE

Sériovo sa dodávajú naše bazény s 38 mm hadicou bazéna. Táto sa nesmie ukladať priamo do zeme. Odporúčame, túto hadicu pri pozemnej montáži uložiť do prázdneho potrubia. Alternatívne používajú mnohí výrobcovia plaveckých bazénov pevné zapaženie alebo aj 50 mm lepiacu hadicu. Toto má výhodu, že sú potrubia stabilné a tým hladkou vnútornou stranou, ako aj väčším priemerom sa redukuje odpor, čo pozitívne pôsobí na výkon filtra / prietok vody (prosím opýtajte sa príp. u Vášho predajcu/ my ponúkame radi alternatívne zapaženie pre Váš bazén). Prosím dbajte bezpodmienečne pri ukladaní hadice alebo aj zapaženia ako aj zberača/ vtokových dýz na to, aby boli tieto diely v prípade závary bez problémov prístupné, aby sa príp. vymenili.

MONTÁŽ BAZÉNU (KRUHOVÝ BAZÉN)

Prosím skontrolujte pred montážou, či sú k dispozícii všetky potrebné diely podľa pripojeného kusovníka:

Plavecký bazén Priemer/Hĺbka	Balík profilových lišt Držadlo Q4 / Podlahová lišta Q2	Vnútrotný obal	Oceľová stena so zásuvným profilom	Uzemňova- cia súprava
Ø 2,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,50 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,20 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 4,50 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 5,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 6,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 7,00 x 1,20 m	1	1	1	1
Ø 3,50 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,20 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 4,50 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 5,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 6,00 x 1,50 m	1	1	1	1
Ø 7,00 x 1,50 m	1	1	2	1

3 RÔZNE MOŽNOSTI MONTÁŽE



Voľne stojaca/ prízemná
možné len do 1,20 m
(pri hĺbke bazéna 1,50 sa
však musí bazén zabudovať
minimálne po 1/3 do zeme)



Čiastočne zapustená
(Pozor: Zabudovaná čiastoč-
ná oblasť bazénu vyžaduje
zaliatie chudým betónom)



Kompletne zabudované
(možné len so zaliatím
chudým betónom (20 – 30
cm)). Bazén nesmie zostať
stáť dlhšie bez naplnenia
vodou.

PRÍPRAVA PODKLADU PRE KRUHOVÝ BAZÉN

Najlepším podkladom pre váš bazén je betónová platňa (hrubá cca 20 cm), ktorá však musí byť na 100 % vo vodováhe (terasy, vydláždené plochy atď. sú kritické/nevhodné, pretože sú vytvorené so spádom).

1. Prosím označte odstavňú plochu, v ktorej zatlačte kolík a prostredníctvom šnúry a značkovacieho spreja príp. fľaše s práškom zobrazte kruh.

Alternatívne si môžete vystačiť pri menších kruhových bazénoch aj bez betónovej platne, ak dodržíte nasledujúce podmienky:

2. Kompletne odstráňte trávu, porast, korene

3. Pôdu vykopávajúce dovtedy, dokým nebude podklad na 100 % vo vodováhe (nikdy ju nedosýpajte a na vyplňovanie nepoužívajte ani piesok).

Podklad musí byť na 100 % vo váhe, maximálna odchýlka je 1 cm na celú odstavňú plochu bazéna, nosnosť podkladu minimálne 1,2 t (pri hĺbke bazéna 1,20 m) príp. 1,5 t (pri hĺbke bazéna 1,50 m).

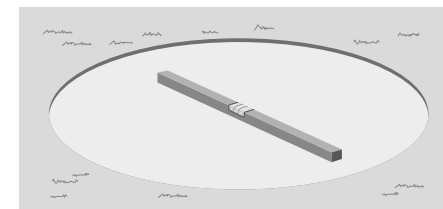
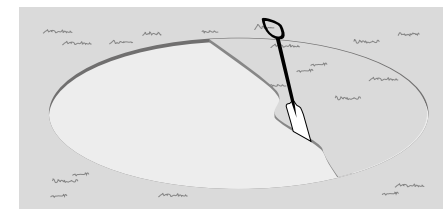
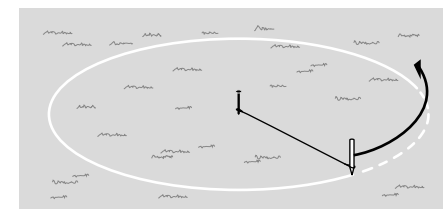
Bazén musí stáť na prírodnej zemi, nikdy nesmie stáť v oblasti svahu. Prosím podklad zhrňte vibračnou doskou. Odstavné miesto bazénu by malo byť v priemere aspoň 20 cm väčšie, ako vlastný rozmer bazéna. Pri pozemnej montáži podľa zaliatia steny potom prosím prispôbiť (pri potlačanej zemi odporúčame 30 cm zaliatia chudým betónom).

Montáž podlahovej výpuste (voliteľné/ nepatri k rozsahu dodávky):

Vy môžete namontovať prídavne k zberaču nečistôt podlahovú výpust. Táto Vám ponúka možnosť, ako dosiahnuť lepšiu hydrauliku bazéna/prietok Vášho bazéna. Pri montáži podlahovej výpuste je potrebná betónová platňa, táto by sa mala zapustiť čo najúčelnejšie ľahko centricky k podlahovej výpusti.

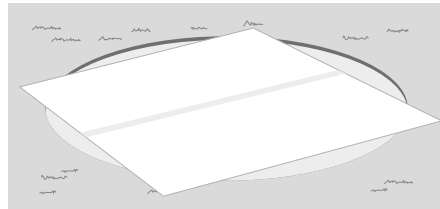
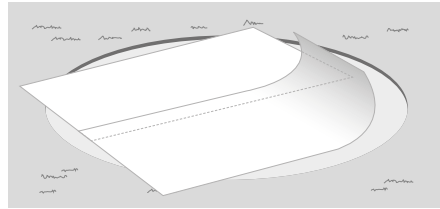
Prosím využívajte funkciu odsávania podlahovej výpuste len vtedy, keď sa žiadny hostia nenachádzajú v bazéne, pretože inak vzniká nebezpečenstva v dôsledku nasávania na podlahe.

Rozmery plaveckého bazéna	Dĺžka šnúry
200 cm	110 cm
300 cm	160 cm
320 cm	170 cm
350 cm	185 cm
400 cm	210 cm
420 cm	220 cm
500 cm	260 cm
600 cm	310 cm
700 cm	360 cm



ROZLOŽENIE PODLOŽKY

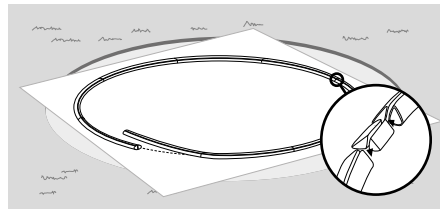
Potom ako je príprava podkladu ukončená a podklad je na 100 % vo vodováhe, musíte rozložiť syntetickú podložku (nepatrí k rozsahu dodávky). Podklad ešte raz dôkladne vyčistite a zbavte všetkých kameňov/nerovností, ktoré by mohli byť nebezpečné pre fóliu.



Prosím rúno ukladať buď na doraz a fixovať s dvojstrannou lepiacou páskou, alebo fixovať s rozprašovacím lepidlom na podklade. Keď sa nechá rúno prekryť, môže sa to prejaviť opticky negatívne neskôr, pretože to vidno cez fóliu. Rúno by malo byť zvonku o cca. 10cm väčšie ako rozmer bazénu (Bez ochranného rúna nemáte žiadny nárok na poskytnutie záruky na fóliu).

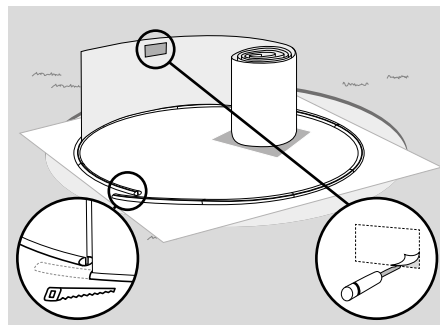
MONTÁŽ PODLAHOVÝCH LÍŠŤ

Ako ďalší krok sa zložia teraz segmenty podlahových líšt s pomocou spojovacích rúrok. Prosím dodržujte to, že podlahové líšty sa musia skrátiť na záver na dĺžku ocelevej steny. **Náš tip:** Keď zlepiete spojovacie rúrky pred montážou jednostranne v podlahových líštách, tak sa dajú tieto lepšie montovať.



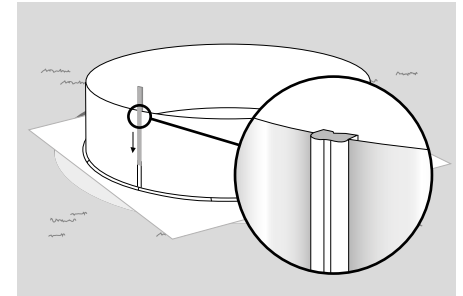
INŠTALÁCIA OCELOVEJ STENY

Prosím neinštalujte pri silnom vetre, tu by mali spoločne držať aspoň 3 osoby, aby sa ocelová stena nepodlomila / neprevalila. Kvôli stabilizácii sa môžu predbežne zasunúť segmenty držadla hore na postavenú ocelovú stenu. Prosím noste bezpodmienečne ochranné rukavice, pretože ocelová stena môže byť ostrohranná. Prosím postavte ocelovú stenu na drevenú dosku a túto odkrúťte opatrne od seba. Ocelová stena sa postaví do podlahových líšt (biela strana smerom von) V závislosti od výroby sa navinie ocelová stena oproti vinutiu (sivá strana je potom vonkajšia), tým sa zabráni tiež škodám pri preprave). Prípadne to môže byť nápomocné, s doskou zatlačiť podlahové líšty zdola do ocelevej steny. Dbajte na to, aby sa otvor vyrazený pre zberače (tento nájdete, keď odviniete ocelovú stenu cca. 1 meter) nachádzal na hornom okraji ocelevej steny. Prosím vyrazte otvor pre zachytávače.



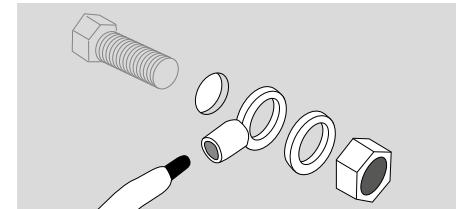
OCELOVÚ STENU SPOJIŤ, ZÁSUVNÝ PROFIL ZASUNÚŤ

Zásuvný profil sa posúva zhora na vopred tukom namazané konce ocelevej steny (odstup medzi koncami ocelevej steny = 5 mm). Prosím dbajte na to, aby skosená strana zásuvného profilu ukazovala smerom hore a k vnútornej strane bazéna. Zásuvný profil sa dá ľahko posunúť dole, príp. opatrne podoprieť s gumeným kladivom. Prosím dbajte na to, aby sa profil nespriechil a aby sa ocelová stena neohla.



UZEMNENIE PLAVECKÉHO BAZÉNA (VYROVNANIE POTENCIÁLU)

Prosím vyvrtajte otvor \varnothing 5 mm tesne nad podlahovými líštami v ocelevej stene. Tu upevníte prosím priloženú uzemňovaciu súpravu (viď výkres) a spojte kábel s cca. 30 cm dlhým uzemňovacím kolíkom (nepatrí k rozsahu dodávky), ktorý ukotvíte v zemi. Prosím ukladajte zásyp betónu cez tieto až do zeme. Pri stojacom bazéne uzemňovací kolík spojit tak ďaleko do zeme zaraziť/ zapustiť, aby sa prostredníctvom toho nemohli spôsobiť žiadne poranenia.



Pozor: podľa predpisov DIN/ VDE sa smú elektrické inštalácie vykonávať len autorizovanými špecializovanými podnikmi.

MONTÁŽ ĎALŠÍCH MONTÁŽNYCH DIELOV

Pred zavesením vnútorného obalu prosím všetky potrebné otvory v ocelevej stene pre ďalšie montážne diely (napr. 2. vtoková dýza, svetlomety, zariadenia protiprúdu atď.) vyrezať/ vyraziť, všetky piliny a kovové diely dôkladne odstrániť a rozhrania chrániť so zinkovým sprejom pred hrdzou.

MONTÁŽ FÓLIE

Vždy podľa toho, či Váš exkluzívny bazén bol objednaný/dodaný so závesným alebo klinovým potrubím, sa líši montáž vnútorného plášťa. Vnútorný plášť s klinovým potrubím sa zavesí na vnútornú stranu držadla a potom sa dodatočne fixuje s bielou upínacou šnúrou. Vnútorné obaly so závesnou lemovkou sa zavesia priamo na ocelovú stenu a potom sa upevnia s držadlom.

Ak by ste mali mať vnútorný plášť s klinovým potrubím, tak sa musí najskôr namontovať držadlo. V takomto prípade je priložené k bazénu prídavné zosilnenie/lemovka, ktorá sa upína pod držadlo, aby pevne dosadla na ocelovú stenu.

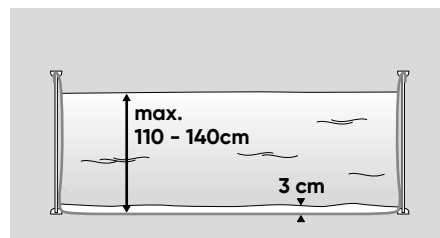
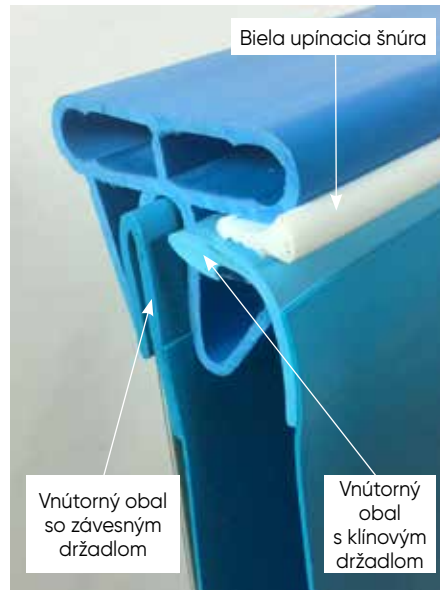
Prosím dodržujte to, že vnútorné fólie pre plavecké bazény sa vyrábajú vždy poddimenzované, aby po montáži doliehali bez záhybov v bazéne.

Nakoľko PVC fólia je termoplastický materiál, ktorý bude so vzrastajúcou teplotou mäkkší, tak by mala vonkajšia teplota ležať pri cca. 20° až 25° C. Prosím fóliu nikdy neťahajte cez dno ani nevstupujte na ňu s topánkami.

Za účelom montáže položte prosím fóliu do bazéna (príp. pred montážou položte už raz ½ hodinu na slnko, aby sa dostali von záhyby) a vyrovnajte tieto nahrubo. Prosím dbajte na kolmý zvarový šev vnútornej fólie, tento nesmie nikdy prechádzať v oblasti montovaného dielu (zberače, vtoková dýza atď.), pretože inak by správne netesnil na tomto mieste. Fólia sa potom zavesí na držadlo / na ocelovú stenu (ako je to predtým popísané). Nakoľko vnútorný obal je vždy trochu menší, ako plavecký bazén, tak sa musí tento čiastočne zavesiť pod ťažnou silou s tlakom. Prosím žiadny strach, fólia má rozťažnosť o viac ako 10 %.

Prosím potom najskôr naplňte cca. 3 cm vody (prítom môžete ešte raz kontrolovať, či bazén stojí skutočne rovno, stav vody by mal byť všade rovnako vysoký). Pri tomto stave vody môžete odstrániť bez problémov všetky ešte existujúce záhyby tak, že fóliu tlačíte smerom von. Teraz musíte vyrovať fóliu a všetky ešte existujúce záhyby odsunúť smerom von k ocelovej stene. Prosím všimnite si, že záhyby sa dajú odstrániť len vtedy, keď je v bazéne maximálne 3-5 cm vody, potom to nie je viac možné v dôsledku tlaku vody, aby sa záhyby odstránili. Prosím používajte výhradne vodovodnú vodu a nikdy nie vodu zo studne (následky by boli problémy s kvalitou vody/hnedá voda). Keď fólia správne sedí, môžete nasadiť bielu upínaciu šnúru (platí len pre klínové potrubie) k fixovaniu fólie v medzere medzi klínovým potrubím a držadlom:

Teraz sa môže bazén kompletne naplniť, maximálna výška naplnenia = 5 cm pod držadlom. (Najskôr až pod montované diely (zberače/ vtoková dýza) a tieto potom namontovať) Prosím bazén nenechajte stáť nikdy bez vody, pretože inak bude nestabilný.



MONTÁŽ DRŽADLA (KVALITA Q 4)

Potom čo bola namontovaná fólia plaveckého bazéna dokončená, tak sa nasunie široké plastové držadlo po segmentoch zhora. Aj pritom sa odporúča príp. deň predtým už raz jednostranne pevne zlepiť spojovacie rúrky, aby sa tieto nemohli vyšmyknúť. Jednotlivé segmenty držadla zasunúť spolu a nasadiť zhora, príp. s gumeným kladivom opatrne poklepať. Na záver posledný segment lícujúco odrezat s pilkou na železo. Ak by ste kúpili bazén s fóliou na klínovom držadle (nie sériové) musí sa držadlo montovať pred vnútornou fóliou, pretože pritom sa fólia nasadí a fixuje zvnútra do držadla.

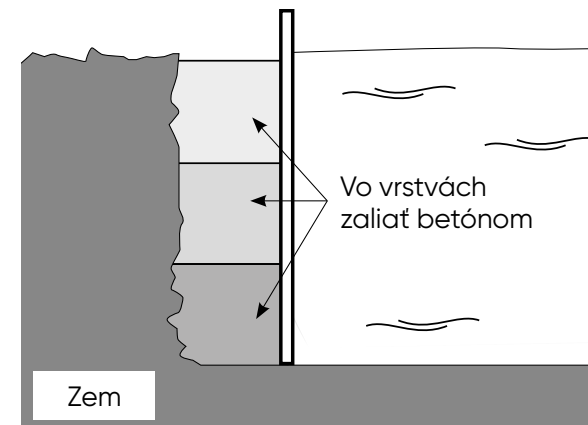
MONTÁŽ MONTÁŽNYCH DIELOV:

Všetky montážne diely (zberače, vtokové dýzy, svetlomety atď.) sa smú namontovať až vtedy, keď hladina vody vzrástla až krátko pod výrez ocelevej steny. Inak môže dôjsť k vytrhnutiu fólie alebo k netesnostiam, keď sa zvýši neskôr hladina vody a tým sa fólia ešte raz zapustí.

ZALIATIE BETÓNOM

Pri pozemne zabudovanom plaveckom bazéne je zaliatie chudým betónom (C16/20) nevyhnutne potrebné (20 cm/ pri potláčanej zemi = 30 cm). K tomu použite prosím zmes hrubého piesku a cementu (zrinitosť 0 až 8) v pomere 8:1 s vlhkou zemou.

Zaliatie betónom je potrebné vykonať v celej montážnej oblasti plaveckého bazéna, inak vzniká nebezpečenstvo, že pri výmene vody sa vtláči stena bazéna zeme. Prosím postavte/ nalepte najskôr vodotesnú styrodúrovú dosku (cca. 2 cm hrubú) zvonku pred ocelovou stenou (kvôli tepelnej izolácii a na ochranu ocelovej steny), a naplňte potom vo vrstvách zvonku chudý betón do medzipriestoru bazéna a zeme. Prítom by mala hladina vody v bazéne stáť vždy o cca. 30 cm vyššie ako násyp.. Chudý betón prosím v žiadnom prípade nestláčať príp. nepoužívajte žiadne čerpadlo na betónovú zmes. Prosím vždy plňte vrstvy cca. 30 cm s chudým betónom, nechajte vytvrdnúť minimálne 1 deň a potom až naplňte ďalšiu vrstvu.



MONTÁŽ BAZÉNU (OSEMTVAROVÝ BAZÉN)

Prosím skontrolujte pred montážou, či sú k dispozícii všetky potrebné diely podľa pripojeného kusovníka:

Plavecký bazén Vonkajšie rozmery /hĺbka (cm)	Ocelová stena s hliníkovým zásuvným profilom a balík profilových listů Džardlo Q4/ Podlahová lišta Q2. Uzemňovacia súprava vrát. pripojných kusov podlahových listů	Vnútrotný obal	Doska sedadla biela (502010307)	Pár podpier 2-dielny 1,20 m (M31249VS)	Pár podpier 2-dielny 1,50 m (M31278VS)	Zakladný nosník 2-dielny L 1490 mm IPE 120 rázová príruha (M89300Z)	Zakladný nosník 2-dielny L 1490 mm IPE 140 rázová príruha (M89302Z)	Zakladný nosník L 1738 IPE 120 kpl. vrát. ohybovej lamely (M89315VS)	Zakladný nosník L 2048 MM IPE 140 rázová príruha (M33362)	Zakladný nosník L 2150 MM IPE 140 rázová príruha (M33361)	Sada skrutiek:
470 x 300 x 120	1	1	2	1		2					M64952
525 x 320 x 120	1	1	2	1			2				M64951
540 x 350 x 120	1	1	2	1				2			M64950
625 x 360 x 120	1	1	2	1			2				M64951
650 x 420 x 120	1	1	2	1				2			M64951
725 x 460 x 120	1	1	2	1					2		M64951
855 x 500 x 120	1	1	2	1					2		M64951
525 x 320 x 150	1	1	2		1		2				M64951
540 x 350 x 150	1	1	2		1			2			M64952
625 x 360 x 150	1	1	2		1		2				M64951
650 x 420 x 150	1	1	2		1			2			M64951
725 x 460 x 150	1	1	2		1				2		M64951
855 x 500 x 150	2	1	2		1				2		M64951

Prosím skontrolujte aj presne dĺžku spoludodávaných ocelových nosníkov skôr, než sa tieto zabetónujú.

3 RÔZNE MOŽNOSTI MONTÁŽE



Volne stojaca/ prizemná
možné len do 1,20 m
(pri hĺbke bazéna 1,50 sa však musí bazén zabudovať minimálne po 1/3 do zeme)



Čiastočne zapustená
(Pozor: Zabudovaná čiastočná oblasť bazénu vyžaduje zaliatie chudým betónom)



Kompletne zabudovaná
(možné len so zaliatím chudým betónom (20 – 30 cm)). Bazén nesmie zostať stáť dlhšie bez naplnenia vodou.

PRÍPRAVA PODKLADU OSEMTVAROVÝ BAZÉN

Najlepším podkladom pre váš bazén je betónová platňa (hrubá cca 20 cm), ktorá však musí byť na 100 % vo vodováhe (terasy, vydláždené plochy atď. sú kritické/nehodné, pretože sú vytvorené so spádom).

- Prosím označte odstavnú plochu, v ktorej zatlačte dva kolíky vo vzdialenosti A (viď tabuľka) a prostredníctvom šnúry (dĺžka viď tabuľka) a značkovacieho spreja príp. fľaše s práškom zobrazte dva kruhy:

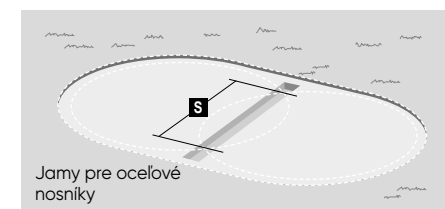
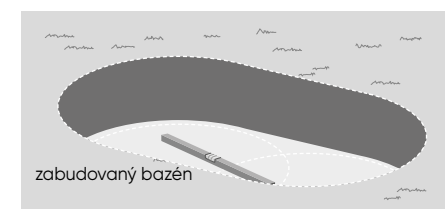
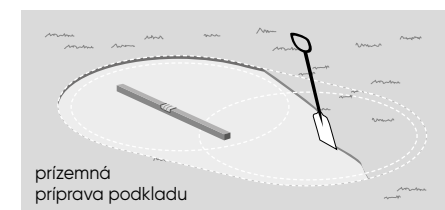
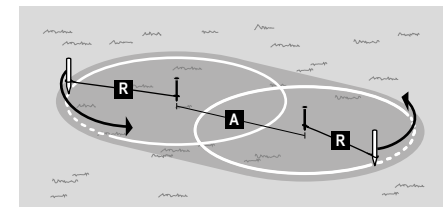
Ako podklad pre Váš exkluzívny osemtvárový bazén odporúčame betónovú platňu so železnou armatúrou (hrúbka 20 cm). Podklad musí mať v každom prípade nosnosť minimálne 1,2 t. (hĺbka bazéna 1,20 m) príp. 1,5 t. (hĺbka bazéna 1,50 m). Podklad musí byť na 100 % vo váhe, maximálna odchýlka je 1 cm na celú odstavnú plochu bazéna. Pri väčších odchýlkach riskujete zrútenie celého plaveckého bazéna.

Odstavné miesto bazéna by malo byť v priereze minimálne o 20 cm väčšie, ako rozmer bazénu (viď dĺžka šnúry podľa tabuľky). Pri pozemnej montáži podľa zaliatia steny potom prosím prispôsobiť (pri potlačanej zemi odporúčame 30 cm zaliatie chudým betónom). Prosím v takomto prípade zvýšte rozmer dĺžky šnúry o 10 cm (podľa por tabuľky).

V strede betónovej platne musíte prosím v každom prípade zohľadniť jamu so šírkou 240 mm a hĺbkou 255 mm, tu sa neskôr zapustia ocelové nosníky a fixujú s betónom. (dĺžka jamy viď tabuľka na ďalšej strane)

Ocelový nosník sa zapustí cca. 22,5 cm do podlažnej dosky (až do výšky upevňovacieho závesu podlahových kolajnic prípojných kusov).

Rozmery plaveckého bazéna	Dĺžka šnúry „R“	Dĺžka šnúry „A“
470 x 300 cm	170 cm	170 cm
525 x 320 cm	180 cm	205 cm
540 x 350 cm	195 cm	190 cm
625 x 360 cm	200 cm	265 cm
650 x 420 cm	230 cm	230 cm
725 x 460 cm	250 cm	265 cm
855 x 500 cm	270 cm	355 cm



MONTÁŽ OCEĽOVÉHO PODPERNÉHO NOSNÍKA

Vždy podľa veľkosti bazéna sú potrebné rôzne oceľové nosníky pri Vašom plaveckom bazéne (viď kusovník). Prosím namontujte oceľové nosníky patriace k Vašmu bazénu podľa nasledujúcich náčrtov. Prosím dbajte na to, aby všetky skrutkové spoje sa namontovali skutočne pevne a bezpečne.

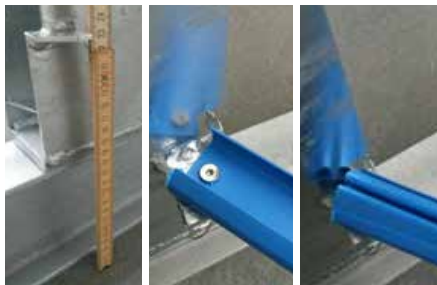
Rozmery plaveckého bazéna	Dĺžka jamy	Odstup podpier „S“
470 x 300 cm	320 cm	248,0 cm
525 x 320 cm	340 cm	248,0 cm
540 x 350 cm	370 cm	297,5 cm
625 x 360 cm	380 cm	248,0 cm
650 x 420 cm	440 cm	359,6 cm
725 x 460 cm	480 cm	380,0 cm
855 x 500 cm	520 cm	359,6 cm

Prosím skontrolujte ešte raz odstup podpier hotových namontovaných podpier na základe nasledujúcej tabuľky. Tu vidíte tiež potrebný rozmer pre jamy k zapusteniu podpier.

INŠTALÁCIA A FIXOVANIE OCEĽOVÝCH PODPERNÝCH NOSNÍKOV

Predmontované podperné jednotky postavte do jamy. Podpernú jednotku vyrovnajte presne kolmo. Zalejte prízemne s betónovou platňou (vstavaná hĺbka cca. 22,5 cm) tak, aby lamely k upevneniu podlahových lišt uzatvárali s hornou hranou betónovú platňu.

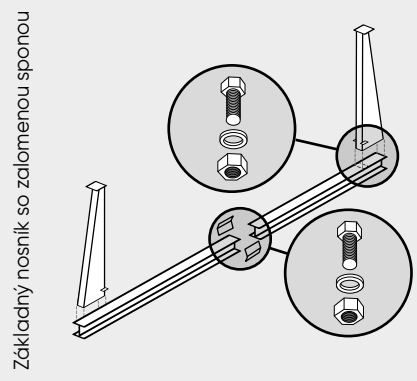
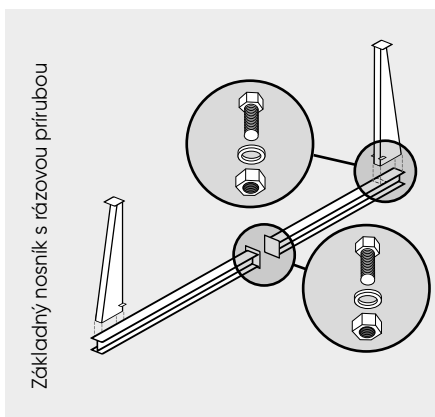
Náš tip: Najlepšie pred betónovaním prípojné kusy podlahových lišt upevniť na oceľovom nosníku, pretože sa inak už len ťažko pristupuje k skrutkám zdola.



Vstavaná hĺbka oceľových nosníkov (cca. 22,5 cm)

Montáž podlahových lišt- prípojny kus

Nasunutie podlahovej lišty na oceľový nosník



DIMENZOVANIE PODLAHOVÉHO OCHRANNÉHO RÚNA A PODLAHOVÝCH KOLAJNÍC

Potom čo je podklad dokončený, prosím rozprestrite podlahové ochranné rúno (nepatrí pri každom bazéne k rozsahu dodávky). Okraje buď prekryte (To sa však môže označiť cez vnútorný obal.) alebo ukladajte na ráz a fixujte zdola s dvostrannou lepiacou páskou alebo rozprašovacím lepidlom. Teraz pospájajte prosím podlahové lišty s pomocou spojok. Prítom začnite prosím vždy na oceľových nosníkoch na podlahových kolajniciach prípojnými spojkami. Správna dĺžka podlahových lišt sa odvodí až po nastavení oceľovej steny, podlahové lišty sa musia potom adekvátne skrátiť.

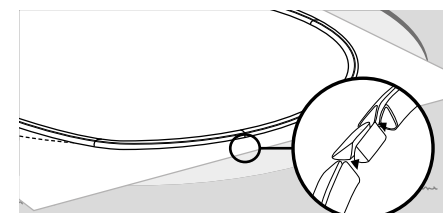
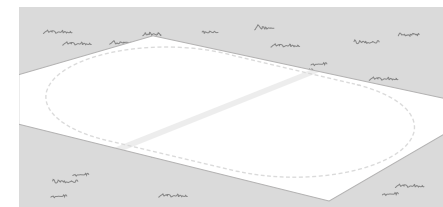
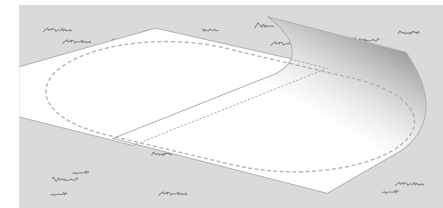
Dbajte na to, aby sa podlahové lišty v oboch kruhoch osemťarového bazéna skrátili o rovnaký rozmer, pretože inak sa naruší symetria plaveckého bazéna. To znamená, keď musíte skrátiť napr. podlahové lišty celkovo o 10 cm, aby sa tieto prispôbili na dĺžku oceľovej steny, tak by ste museli prosím v každom kruhu skrátiť o 5 cm.

POSTAVENIE OCEĽOVEJ STENY, MONTÁŽ VNÚTORNÉHO OBALU, DRŽADLA & ZALÍATIE BETÓNOM

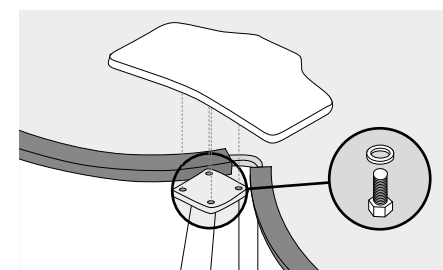
Všetky ďalšie kroky montáže a dodržiavané predpisy sú identické s kruhovým bazénom, prosím prečítajte si k tomu ďalej na strane 16 tohto návodu.

MONTÁŽ SEDADIEL

Na záver naskrutkujte prosím ešte priložené sedadlá hore na oceľové nosníky:



Pozor: Pri osemťarovom bazéne dodávame vždy 2 kompletne sady podlahových lišt pre príslušnú veľkosť kruhového bazéna (teda napr. pri osemťarovom bazéne 470 x 300 cm dostanete 2 x podlahové lišty 300 cm okrúhle), zodpovedajúco tomu máte vždy pár segmentov bežne.



MONTÁŽ BAZÉNU (OVÁLNE BAZÉNY)

Prosím skontrolujte pred montážou, či sú k dispozícii všetky potrebné diely podľa pripojeného kusovníka:

Plavecký bazén Vonkajšie rozmery/Hĺbka	Balík profilových listů Držadlo Q4 / Podlahová lišta Q2	Vnútný obal	Oceľová stena so zásuvným profilom	Uzemňovací súprava (vrát. upevňovacích skrutiek pre oporný múr)
4,90 x 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
5,00 x 3,00 x 1,20 m	1	1	1	1
5,25 x 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
6,00 x 3,20 x 1,20 m	1	1	1	1
6,23 x 3,60 x 1,20 m	1	1	1	1
7,00 x 3,50 x 1,20 m	1	1	1	1
7,37 x 3,60 x 1,20 m	1	1	1	1
8,00 x 4,00 x 1,20 m	1	1	1	1
8,00 x 4,20 x 1,20 m	1	1	1	1
9,16 x 4,60 x 1,20 m	1	1	1	1
5,00 x 3,00 x 1,50 m	1	1	1	1
4,90 x 3,00 x 1,50 m	1	1	1	1
5,25 x 3,20 x 1,50 m	1	1	1	1
6,00 x 3,20 x 1,50 m	1	1	1	1
6,23 x 3,60 x 1,50 m	1	1	1	1
7,00 x 3,50 x 1,50 m	1	1	1	1
7,37 x 3,60 x 1,50 m	1	1	1	1
8,00 x 4,00 x 1,50 m	1	1	2	1
8,00 x 4,20 x 1,50 m	1	1	2	1
9,16 x 4,60 x 1,50 m	1	1	2	1
11,00 x 5,50 x 1,50 m	1	1	2	1



Pozor: Oválne bazény sa smú montovať len kompletne zapustené do zeme. Volné postavenie nad zemou nie je možné zo statických dôvodov. Pri polohách vo svahu v žiadnom prípade nerobte násypy. Šikminy sa musia odkopať. Svahy sa musia zachytiť s opornými múrmi, alebo sa silno sploštiť. Plavecký bazén nemôže v žiadnom prípade podopierať svah. Pri padajúcom základe alebo vrstvovej vode je potrebné naplánovať drenáž. Stavebná jama sa nesmie nachádzať v oblasti podzemných vôd.

ROZMERY STAVEBNEJ JAMY

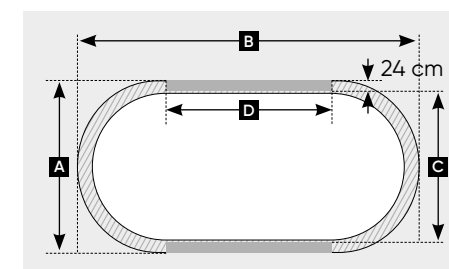
Pri hĺbke bazénu 1,20 m by mala byť montážna hĺbka hlboká minimálne 100 – 120 cm, pri hĺbke bazéna 1,50 m = 130 až 150 cm (plus prídavne pre hĺbku potrebnú pre podlahovú platňu).

Dno v oblasti stavebnej jamy musí vyhovovať statickým požiadavkám (viď pokyny k statike). Tu musí byť rastúca pôda a nesmie nikdy pozostávať z nasypanej zeme. Rozmery Vašej stavebnej jamy vyberte prosím z nasledujúceho výkresu/ tabuľky.

ZALIATIE BETÓNOVEJ PLATNE

Odporúčame, aby ste naplánovali pod betónovou platňou cca. 15 cm hrubú vrstvu hrubého piesku ako drenáž/ ochranu proti mrazu. Na tom postavená betónová platňa by mala byť minimálne 15 cm hrubá a mala by sa zosilniť vo všetkých prípadoch so železnou armatúrou/ rohožou z konštrukčnej ocele (B 500 A). V oblasti, v ktorej sú neskôr plánované oporné múry, musia sa zabudovať uholníkové železá podľa priloženého výkresu rezu a tabuľky, ktoré neskôr vytvoria spojenie medzi betónovou platňou a bočnými opornými múrmi. Betónová platňa musí v oblasti, kde sa neskôr zriadi oporné múry, získať prídavnú hĺbku minimálne 10 cm (teda tu potom celkom hĺbku cca. 25 cm). Viď výkres rezu.

Rozmery plaveckého bazéna	„A“	„B“
490 x 300 cm	360 cm	540 cm
500 x 300 cm	360 cm	550 cm
525 x 320 cm	380 cm	575 cm
600 x 320 cm	380 cm	650 cm
623 x 360 cm	420 cm	673 cm
700 x 350 cm	410 cm	750 cm
737 x 360 cm	420 cm	787 cm
800 x 400 cm	460 cm	850 cm
800 x 420 cm	480 cm	850 cm
916 x 460 cm	520 cm	966 cm
1100 x 550 cm	610 cm	1150 cm



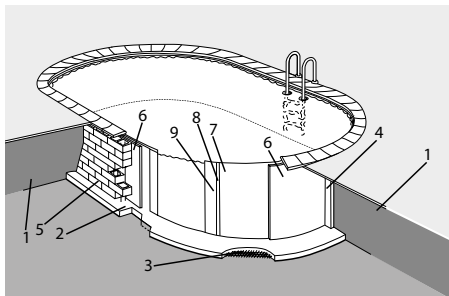
A Šírka stavebnej jamy **B** Dĺžka stavebnej jamy
C Odstup múru (vnútorný) **D** Dĺžka múru
Zaliatie betónom oválnej čelnej strany

ZRIADENIE BOČNÝCH OPORNÝCH MÚROVN

Po vytvrdnutí betónovej platne sa zriadi bočné oporné múry (rozmery viď vedľajšia tabuľka). K tomu použijete betónové kamene 240 mm, ktoré sa vyplnia betónom. Dôležité je, aby sa kamene podľa výkresu/ statiky armovali s uholníkovými železami obojstranne a vertikálne ako aj horizontálne s 8 mm okrúhlymi železnými tyčami (viď výkres) a vo vnútri sa kompletne vyplnili s betónom. Prosím kamene murujte posunuté.

Rozmery plaveckého bazéna	Múr-odstup „C“	Múr-dĺžka „D“
490 x 300 cm	304 cm	190 cm
500 x 300 cm	304 cm	200 cm
525 x 320 cm	324 cm	205 cm
600 x 320 cm	324 cm	280 cm
623 x 360 cm	364 cm	263 cm
700 x 350 cm	354 cm	350 cm
737 x 360 cm	364 cm	377 cm
800 x 400 cm	404 cm	400 cm
800 x 420 cm	424 cm	380 cm
916 x 460 cm	464 cm	456 cm
1100 x 550 cm	554 cm	550 cm

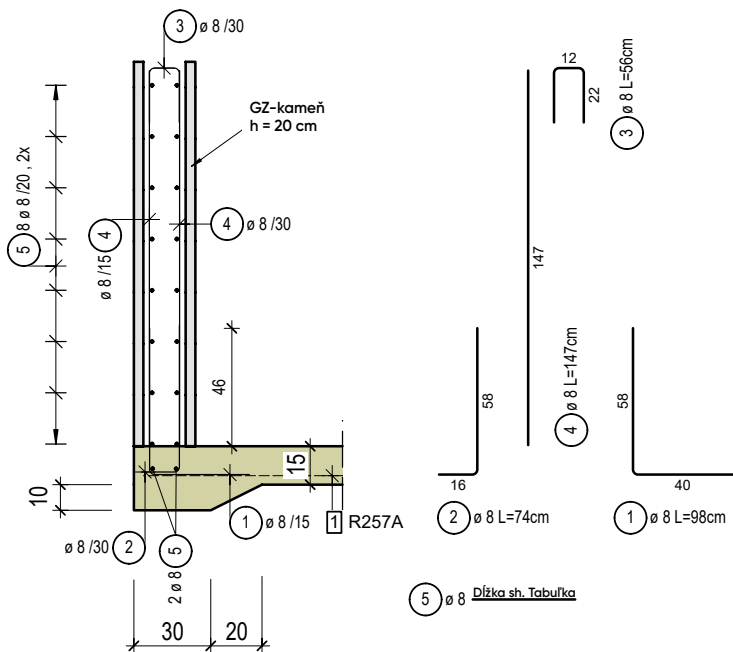
Prosím rešpektujte doby sušenia pre použitý betón, tieto môžu byť vždy podľa typu a akosti až do 21 dní. Až po kompletom vytvrdnutí môžete začať s ďalšou montážou plaveckého bazéna. Prosím rešpektujte v každom prípade, že bočné oporné múry nesmú stáť voľne, tieto musia byť kompletne zapustené v komprimovanej zemi. Čelné zaoblenia Vášho oválneho bazéna sa musia potom neskôr vybaviť aj po celej hĺbke so zásypom chudým betónom (v krokoch plnenia od 20 do 30 cm, vždy podľa charakteru zemin).



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 = Zem | 5 = Oporný múr |
| 2 = Betónová platňa | 6 = Styrodúrová platňa 20mm |
| 3 = železná armatúra betónovej platne | 7 = oceľová stena |
| r4 = Zaliatie betónom | 8 = Zásuvný profil |
| | 9 = Vnútorňý obal |

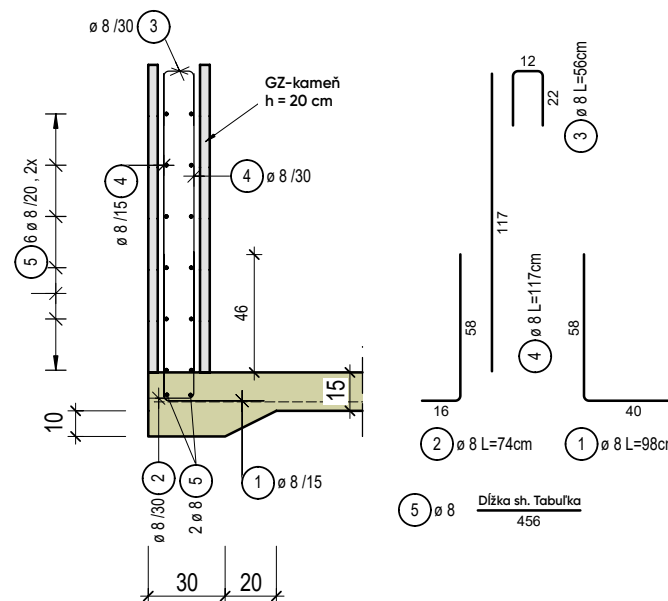
OVÁLNE TVAROVÉ BAZÉNY 1,50 M HĽBKA:

Počet tyčí vid' tabuľka



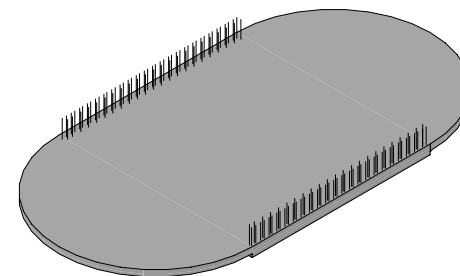
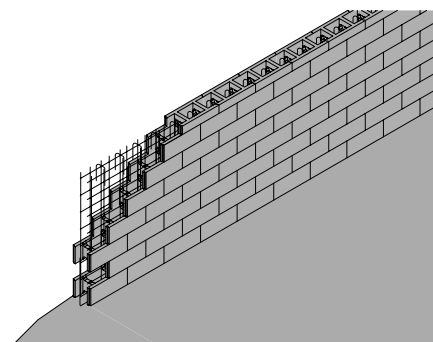
OVÁLNE TVAROVÉ BAZÉNY 1,20 M HĽBKA:

Počet tyčí vid' tabuľka



3D pohľad Múr

3D podlahová platňa s prípojnou výstužou

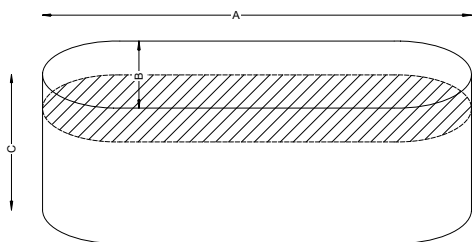


TABUĽKA VÝSTUŽI OVÁLNY BAZÉN:

Prosím držte sa presne špecifikácii a množstiev výstuží potrebných pre Váš bazén.

Oválny tvarový plavecký bazén:	Pol. 1 Uholníkové železá vnútorné 980 mm	Pol. 2 Uholníkové železá vonkajšie 740 mm	Pol. 3 U-železá horné 740 mm	Pol. 4 Železná tyč vertikálna Množstvo:	Pol. 4 Železná tyč vertikálna Dĺžka:	Pol. 5 Železná tyč horizontálna Množstvo:	Pol. 5 Železná tyč horizontálna Dĺžka:	Celková hmotnosť (kg) výstuže
490 x 300 x 120 mm	30	16	16	46	1,17 m	28	1,86	61,66 kg
500 x 300 x 120 mm	32	18	18	50	1,17 m	28	1,96	66,42 kg
525 x 320 x 120 mm	32	18	18	50	1,17 m	28	2	66,86 kg
600 x 320 x 120 mm	44	24	24	68	1,17 m	28	2,76	91,31 kg
623 x 360 x 120 mm	48	26	26	74	1,17 m	28	2,94	98,65 kg
700 x 350 x 120 mm	56	30	30	86	1,17 m	28	3,45	114,98 kg
737 x 360 x 120 mm	60	32	32	92	1,17 m	28	3,73	123,43 kg
800 x 400 x 120 mm	72	38	38	110	1,17 m	28	4,44	147,33 kg
800 x 420 x 120 mm	60	32	32	92	1,17 m	28	3,76	123,76 kg
916 x 460 x 120 mm	74	38	38	112	1,17 m	28	4,56	150,35 kg
490 x 300 x 150 mm	30	16	16	46	1,47 m	36	1,86	74,19 kg
500 x 300 x 150 mm	32	18	18	50	1,47 m	36	1,96	79,89 kg
525 x 320 x 150 mm	32	18	18	50	1,47 m	36	2	80,46 kg
600 x 320 x 150 mm	44	24	24	68	1,47 m	36	2,76	109,90 kg
623 x 360 x 150 mm	48	26	26	74	1,47 m	36	2,94	118,68 kg
700 x 350 x 150 mm	56	30	30	86	1,47 m	36	3,45	138,35 kg
737 x 360 x 150 mm	60	32	32	92	1,47 m	36	3,73	148,53 kg
800 x 400 x 150 mm	72	38	38	110	1,47 m	36	4,44	177,25 kg
800 x 420 x 150 mm	60	32	32	92	1,47 m	36	3,76	148,96 kg
916 x 460 x 150 mm	74	38	38	112	1,47 m	36	4,56	180,88 kg
1100 x 550 x 150 mm	88	46	46	134	1,47 m	36	5,44	216,31 kg

A = Dĺžka
B = Šírka
C = Hĺbka



DÔKAZ STATICKÉHO VÝPOČTU:

Betón podľa DIN EN 1992-1-1- a betonárska oceľ podľa DIN 488				
Trieda pevnosti betónu		C25/30	Betonárska oceľ	
Triedy expozície		XC1, WF	B500A	
špeciálne požiadavky	Betón/Cement			
Betónový kryt	Rozmer výdžre ΔC_{dev}	Rozmer kladenia C_v	špeciálne opatrenia/požiadavky	
na všetky strany	10 mm	20 mm		
<i>podľa DBV letáku "Betónový kryt a výstuž 2011-01"</i>				
Minimálny priemer ohybajúcich valcov <i>podľa DIN EN 1992-1-1 Tab. 8.1DE</i>				
Háky, uhlové háky, slučky, strmene		Ohyby tyče (šikmé tyče alebo iné ohnuté tyče)		
Priemer tyče (mm)	$\phi < 20$ $\phi \geq 20$	Min. hodnota betónového krytu pravouhla k rovine ohybu	$>100 \text{ mm}$ a $> 7\phi$ $>50 \text{ mm}$ a $> 3\phi$ $\geq 50 \text{ mm}$ a $\geq 3\phi$	
D _{min}	4 ϕ 7 ϕ	D _{min}	10 ϕ 20 ϕ	
Díšťančný držiak (k debneniu) <i>podľa DBV letáka</i>				
*Betónový kryt a výstuž" (Tab.4: Umiestnenie)				
*Díšťančný držiak": Typové označenie podľa údajov podnik/realizačná firma		Odstup v pozdĺžnom smere: max. s _v = 500mm, v priečnom smere vždy 2 ks.		
vič. k tomu	aj Plán-č.	Static. pol.		
a	28. 7. 2022	TS	Na želanie objednávateľa vytvorené 3D pohľady.	
Index	Dátum	Meno	ZMENA	
Tento plán je platný len v spojení s architektonickými plánmi. Odchýlky je potrebné odsúhlasiť s vedúcim stavby.				
 Ingenieurgruppe Knörschild & Kollegen GmbH Ernstplatz 8 • 96450 Coburg • Tel. +49 9561 8842-0 • Fax +49 9561 8842-11		Dátum	Meno	
		Spracov.	21. 6. 2022	T.Sultani
		Skontrolované	23. 6. 2022	JP
Videne				
Staviteľ	CF - Group Deutschland GmbH Bahnhofstr. 68 73240 Wendlingen		Schválené prostredníctvom skúšobného protokolu od	
Stavebné dielo	Waterman GmbH		Mierka 1:25	
Predmet	Kameň Výstuž		Plán-č. 1 a	
		Auftrags-Nr. (MKIC)	22-0076	
V prípade stavebných projektov, ktoré si vyžadujú predloženie, možno práce podľa tohto plánu vykonávať až po schválení skúšobným technikom. Naše výkresy sú chránené autorskými právami. Práva na používanie sú udelené len pre poverený objekt.				

H/B = 594 / 841 (0.50m²)

Allplan 2022

PEVNENIE OCEĽOVEJ STENY NA OPORNÝ MÚR

Prosím rešpektujte po inštalácii ocelevej steny, že túto je potrebné upevniť v hornej oblasti (cca. 10 cm pod držadlom) s hmoždinkami a skrutkami so zapustenou hlavou na bočné oporné múry. Odporúčame (vždy podľa veľkosti bazéna) v odstupe vždy 50 cm vždy nasadiť 1 hmoždinku (6 mm) a ocelevú stenu fixovať so skrutkou so zápustnou hlavou. Potom prosím hlavy skrutiek s PVC kompatibilnou lepiacou páskou (nepatrí k rozsahu dodávky) vypchať z vnútornej strany (na ochranu vnútorného obalu).

POSTAVENIE OCEĽOVEJ STENY, MONTÁŽ VNÚTORNÉHO OBALU, DRŽADLO & ZALIATIE BETÓNOM

Všetky ďalšie kroky montáže a dodržiavané predpisy sú identické s kruhovým bazénom, prosím prečítajte si k tomu ďalej na strane 16 tohto návodu.

OŠETROVANIE A ÚDRŽBA VÁŠHO PLAVECKÉHO BAZÉNA

MECHANICKÉ A CHEMICKÉ OŠETROVANIE VODY

Kvôli odstráneniu všetkých častíc nečistôt, ktoré padajú do vody a kvôli obehu je potrebné, pripojiť filtračné zariadenie na Váš plavecký bazén. Pripojenie sa uskutočňuje cez montovaný zberač a spätné vedenie vyčistenej vody potom cez vtokovú dýzu. Dopĺňujúco musíte prosím prevádzkovať chemické ošetrovanie vody. K tomu je potrebné, pravidelne skontrolovať a príp. regulovať pH hodnotu (optimálne = 7,2, rozsah tolerancie = 7,0 až 7,6). Na dezinfekciu a oxidáciu používajte prosím voľiteľne produkty chlóru príp. alternatívne komponenty kyslíka. Prosím prostriedky na ošetrovanie vody nepridávajte nikdy do bazéna, ale vždy cez plavákový dávkovač, alebo priviesť cez externý zámok s chlóróm príp. dávkovacie zariadenie. Keď napr. tablety chlóru padajú do vody, môžu tieto viesť k trvalému poškodeniu/ sfabeniu fólie.

OŠETROVANIE VNÚTORNÉHO OBALU

Prostredníctvom použitia potrebných dezinfekčných prostriedkov môže dôjsť v priebehu času k ľahkému sfarbeniu vnútorného obalu. Horný okraj špiny/ okraj tuku vo výške hladiny vody môžete odstrániť s našim okrajovým čističom, na jarne čistenie (pri vyprázdnenom bazéne) používajte prosím náš kyslý základný čistič, tento odstraňuje aj usadeniny vodného kameňa. malé otvory vnútorného obalu môžete opraviť napr. s opravárenskou sadou/ lepidlom pre spodnú vodu. Prosím pravidelne privádzajte čerstvú vodu a najneskôr každé 2 roky vodu kompletne vymeňte.

ZAZIMOVANIE

Všetky plavecké bazény s oceleovou stenou sú mrazuvzdorné a musia sa zazimovať v naplnenom stave. Prosím vodu spustíte už len po zberač, vtokovú dýzu môžete zatvoriť s uzáverom. V jeseni pred ochladením prosím pridajte zimný ochranný prostriedok do vody bazéna, tak si ušetríte výmenu vody na jar. Prosím nikdy nerozbíjajte ľadové platne na bazéne ani sa nekorčuľujte v zime na ľadovej pokrývke príp. nevstupujte na ľadovú plochu. Poškodenia vnútorného obalu môžu viesť cez zimu k strate vody a tým k zrúteniu plaveckého bazéna. Prosím toto kontrolujte pravidelne. Bazén prosím uzavrite v jeseni s mrazuvzdornou krycou plachtou. Nepoužívajte prosím žiadne dosky/ fošne alebo iné samostatne skonštruované krycie prípravky, pretože tieto môžu viesť príp. k poškodeniu Vášho bazéna. Prosím dbajte na to, keď bol poklesnutý stav vody na zimu, aby bola použitá krycia plachta dostatočne veľká tak, aby ona napriek tomu doliehala na vodu. Keď sa vytvorí dutý priestor pod krycou plachtou môže to viesť v dôsledku tlaku dažďovej vody za určitých okolností k väčším poškodeniam plaveckého bazéna, až k zlomeniu ocelevej steny.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE PLAVECKÉ BAZÉNY

My poskytujeme na Váš exkluzívny plavecký bazén (bez ďalších dielov príslušenstva ako sú napr. čerpadlo, rebrik, atď.) 6 ročnú degresívnu záruku (viď tabuľka záruky) na trvanlivosť fólie ako aj ocelevej steny:

Degresívna záruka zahŕňa nasledujúce vlastnosti:

- UV – odolnosť fólie
- Odolnosť proti hnitiu
- Stabilita zvarového švu
- Prehrdzavenie ocelevej steny (žiadna jemná hrdza)

Predpoklady pre uplatnenie záruky:

- Bazén sa musí inštalovať bezpodmienečne podľa špecifikácií uvedených v montážnom návode.
- Predložením dokladu o kúpe s čitateľným dátumom jednoznačne vyplýva, aký výrobok bol zakúpený.
- Pri plaveckom bazéne s pozemnou montážou je potrebné chrániť ocelevú stenu zvonku pomocou vodotesného styroporu (štandardný bazén bez nároku na poskytnutie záruky pri pozemnej montáži). Prídavne je potrebné zaliatie betónom.
- Tu sa musí uložiť syntetické ochranné rúno odolné voči hnitiu alebo pozemná ochranná plachta na čistú zem pod vnútorný obal
- Bazén je konštruovaný len k jednorázovej montáži a nehodí sa na viacnásobnú montáž a demontáž.
- Zaistenie, aby sa pri montáži a demontáži ochranná vrstva ocelevej steny nepoškodila.
- Bezodkladná kontrola na kompletnosť všetkých dodaných dielov.

Všeobecné záručné podmienky:

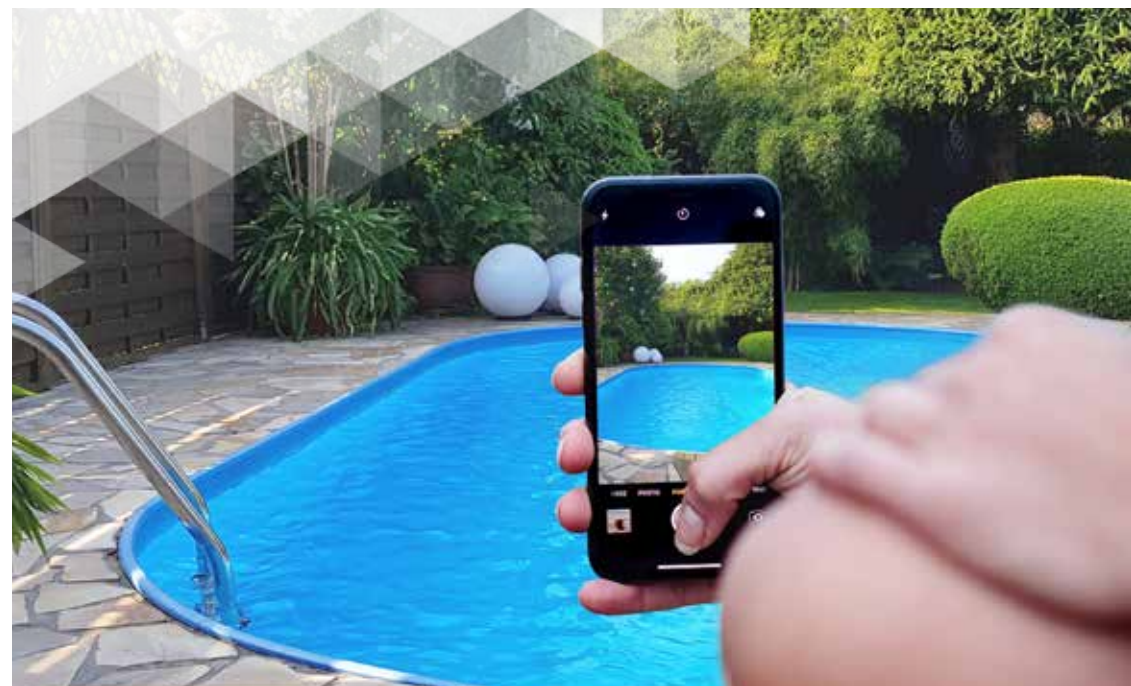
- Odstavenie alebo nedostatok užívateľského práva nadobudnutého tovaru počas čakacej periódy buď pre dodávku prvku chýbajúceho pri dodávke bazénu alebo pre opravu alebo výmenu neexistuje žiadny podnet k zapožičaniu materiálu a/alebo neexistuje žiadny nárok na nejaké zmluvné odškodnenia, ktorých druh aj vždy.
- Záruka sa obmedzuje buď na expedíciu za účelom výmeny dielu uznaného našimi znalcami za chybný, alebo na opravu tohto a toto po uvážení našich odborníkov. V žiadnom prípade nemôže dať táto časť podnet na nejakú spätnú platbu.
- Pri použití/ nasadení výrobkov iných výrobcov, ktoré nie sú kompatibilné s našimi výrobkami/ produktmi, si vyhradzuje právo na plnenie nárokov na poskytnutie záruky.
- Prepravné náklady idú na tarchu vlastníka reklamovaného tovaru.
- Všetky vedľajšie náklady spojené s výmenou alebo opravou dielov uznaných našimi odborníkmi za chybné, práca, cesty, demontáž, balenie, preprava, odstavenie, posudzovanie, čistenie bazéna, obnova objektu, strata vody alebo náhrada, chemikálie na úpravu, atď., ako aj nebezpečenstvo, idú vždy na tarchu vlastníka a nie sú kryté zárukou.
- Pravidelná kontrola a upevnenie všetkých skrutkových spojov (v závislosti od modelu)
- Ak dôjde k bezplatnej náhradnej dodávke, táto nevedie k novému začiatku premlčania podľa §212 nemeckého občianskeho zákonníka.

VYLÚČENIE ZO ZÁRUKY

- Mechanické poškodenia akéhokoľvek druhu
- Jemná hrdza a poškodenia ocelevej steny v dôsledku montáže montážnych dielov.
- Keď sa opravy vykonávajú prostredníctvom tretích osôb, ktoré nie sú schválené výrobcom alebo jeho dcérskymi spoločnosťami. Poškodenia a následné škody, ktoré vznikli napr. prostredníctvom nesprávneho použitia prostriedkov na ošetrovanie vody
- Nesprávna montáž, aj nesprávna montáž montážnych dielov alebo dielov, ktoré nie sú znášateľné s materiálmi použitými v našich produktoch.
- Prirodzené opotrebovanie/ Opotrebovanie
- Plavecký bazén sa nesmie nikdy zazimovať bez vody, cudzorodé využitie (napr. korčuľovanie)
- Ďalej sú vylúčené škody na zdraví osôb, škody v dôsledku prírodných katastrof (povodne, vietor, atď.), škody na základe chybného charakteru podlahy (pohyb, preborenie, kĺzanie, spodná voda atď.), škody v dôsledku cudzieho vplyvu.
- Bazén so slanou vodou: Aj keď je to vo všeobecnosti neškodné vykonávať dezinfekciu cez slanú vodu a elektrolýzu, tak nemôžeme však napriek tomu preberať žiadnu záruku/ručenie za škody vplyvom hrdzi, ktoré vznikli vplyvom slanej vody.

6ROČNÁ DEGRESÍVNA ZÁRUKA

Časové obdobie	Percentuálna hodnota	čiasťka na zaplatenie pre potrebný náhradný diel
v priebehu 2 rokov	100 %	plná záruka
od 3. roku	80 %	20 %
od 4. roku	60 %	40 %
od 5. roku	40 %	60 %
od 6. roku	20 %	80 %

**FOTOSÚŤAŽ**

Prosím zašlite nám fotografie Vášho dokončeného bazéna na: service@waterman-pool.com Tieto sa vyhodnotia a príp. vyznamenajú s cenou, pokiaľ ich môžeme využiť na reklamné účely.

CF Group Deutschland GmbH
Zákaznický servis
Bahnhofstr. 68
73240 Wendlingen
Tel.: +49 7024 4048 100
Fax:: +49 7024 4048 690
E-Mail: info.de@cfgroup

Vaše kontaktné údaje

Meno*

Ulica*

PSČ/obec*

Telefon*

Mobil

Fax

E-mail*

K vašej reklamácii bezpodmienečne priložte doklad o kúpe*! (Doklad o kúpe je nutné potrebný, pretože je predpokladom pre akékoľvek nároky na záručné plnenie. Bez dokladu o kúpe žiaľ nemôžeme reklamáciu uznať/spracovať).

K vašej reklamácii priložte vecné fotografie obrázky* poškodenia! (Fotografie poškodeného výrobku) Tieto nám poskytnú lepšiu možnosť posúdenia stavu veci. Okrem toho je možné reklamáciu spracovať rýchlejšie a ušetriť to vám aj nám zbytočné náklady a čakacie doby.

Dňa _____ som si vo firme

PSČ/obec

kúpil produkt (typ)

s číslom výrobku

Žiaľ, musím reklamovať nasledovné (prosím čo najpresnejší popis):



Pre hladkú, rýchlu a nekomplikovanú realizáciu reklamácie je dôležité kompletné vyplniť ohlasovací formulár a tento poslať so všetkými potrebnými dokladmi (dokladom o kúpe/fotografiami). Doklad o kúpe je predpokladom pre akékoľvek nároky na záručné plnenie. Bez dokladu o kúpe žiaľ reklamáciu nemôžeme uznať/spracovať.

Vecné fotografie týkajúce sa vašej reklamácie nám pomôžu rýchlejšie posúdiť a spracovať stav veci. Vám a nám to ušetri zbytočné náklady a čakaciu dobu.

Poštou na adresu: **CF Group Deutschland GmbH Kundendienst, Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen**
Faxom na číslo: **+49 7024 4048 690**
Mailom na adresu: **info.de@cfgroup**

Ohlasovací formulár si môžete stiahnuť tu: <http://reklamation.waterrman-pool.com>



Obec*

Dátum*

Podpis*



CF Group Deutschland GmbH

Bahnhofstr. 68 | 73240 Wendlingen | GERMANY

Tel.: +49 7024 4048 100 | info.de@cf.group | www.cf.group/deutschland

wa701-22sk1